



Romeo and Toilet

nytheatre.com review archive

FringeNYC Festival Review

Joe Beaudin · August 26, 2009

Kaimaku Pennant Race's show *Romeo and Toilet*—straight from Tokyo—is billed as having a style emphasizing the “explosion of energy spread out” and “uniting Japanese animated cartoon culture and Japanese physical characteristics.” It is also described as a “challenge” of *Romeo and Juliet*. While the first is extremely true of the production and a credit to their work, I found it troublesome identifying the connection to *Romeo and Juliet* and struggled mightily to figure out just what the meaning behind *Romeo and Toilet* was.

Romeo and Toilet is an hour-long blend of colorful vignettes. It relies heavily of the physicality and movements of its performers and very little on dialogue (it is actually almost ten minutes before there is any dialogue spoken). Many of the scenes created by the six-person all-male ensemble are very familiar. Men finding different uses for the toilet (not at all in a crude way). A line of men trying cross a tightrope and falling to their deaths one-by-one. A bunch of women giving birth. A bunch of babies in a room, with pacifiers, trying to communicate with one another. They all have a certain humanity to them and are quite hilarious by themselves. The show seemed to have little to do with *Romeo and Juliet* itself, though, aside from a few mentions of the names here and there; and, overall, as a cohesive unit, I wracked my brain throughout—trying to dig up some common thread.

However, I did care dearly about finding that thread and that is a tribute to the skill and passion of the ensemble and the direction of Yu Murai. Yu Murai has built his cast into one cohesive unit of independently moving parts. Their synchronicity in movement and energy is extremely impressive.

Relying heavily on physicality and sculpting images (two men sit crouched as a “toilet” for minutes, numerous times throughout the show), their control over their bodies is amazing. The power and passion they bring to enlivening *Romeo and Toilet* is incomparable. They have formed a perfectly balanced ensemble and their passion makes you care.

Funazo Hasegawa's sound and Yuuji Sekiguchi's lighting work so well with the actors that the elements are almost the seventh and eighth members of the cast.

Romeo and Toilet seems to go in every direction, but if it is anything, it is extremely focused. The performance style they've developed is interesting and engaging. Perhaps, the idea is to let go of the search for meaning, and let the show affect you as it will. Perhaps another watcher will find that common thread where I did not. The tagline of the show is “performance is destructive power” and where I, perhaps, lacked understanding, *Romeo and Toilet* does not lack that power.

Artists Involved

Author: Yu Murai
Director: Yu Murai
Producer: Kaimaku Pennant race

作品タイトル: ROMEO and TOILET KAIMAKU PENNANT RACE

◆nytheatre.com

◆2009年8月26日

◆ジョー・ボードン

東京からの産地直送の開幕ペナントレース『ROMEO and TOILET』、その作品は「拡散するエネルギーの爆発」と「日本アニメ文化と日本人の身体的特徴の結合」を強調するスタイルとされている。また、「ロミオとジュリエット」への「挑戦」とも言われている。前者についてはまさにその通りで、それが彼らの作品に対する信念でもあるのだが、その一方で、私個人は「ロミオとジュリエット」との関係性の特定に困難を感じ、『ROMEO and TOILET』の背後にある意味が何であるのか、その理解に四苦八苦しした。

1時間におよぶカラフルな小品のオムニバス作品『ROMEO and TOILET』は俳優たちの身体性と動きに大きく依存する作品で、対話に頼るところはほとんどない(事実、台詞が口にされるのは約10分後のことである)。女子禁制の6人のアンサンブルが織りなすシーンにはなじみの深いものが多い。トイレのさまざまな使い方を発見する男たち(下品な意味ではない)。綱渡りをしようとして転落し、次々に死んでいく男たちの行列。出産する女たちの集団。おしゃぶりをくわえてお互いに意思の疎通を図ろうとする赤ちゃんたち。それらすべてにはある種の人間性が宿り、それ自体がもう非常に面白い。そこかしこで幾度か口にされる彼らの名前を除けば、この作品に「ロミオとジュリエット」との関係性はほとんどないように思われるのだが。私は、作品をひとつの集合体に見立て、そこにあるはずの共通のテーマを見つけようとして頭をフル回転させた。

私はそのテーマを見つけることに大いなる関心を持ったのだが、その私の関心こそが彼らの技量と情熱、そして村井雄の演出に対する賞賛である。村井雄は俳優を独立して稼働する集合体へと築き上げた。彼らの動きとエネルギーのシンクロニティーは極めて印象的だ。身体性と彫刻的表現に大きく依存する彼らの肉体に対する統制は驚異的である(2人の役者は上演中、何度も数分間にわたって屈んで座り、トイレになった)。作品の活性に彼らもたらすパワーと情熱は比類がなく、完璧なまでに均衡の取れたアンサンブルを形成してきた彼らの情熱は観客を虜にする。

音響と照明の役者たちとの相性は抜群で、それらもたらす効果はほとんど第7、第8のキャストと呼んでもいいほどである。一見すると支離滅裂に思える『ROMEO and TOILET』であるが、ひとたび何かがおこるとその集中力に凄まじさが宿る。彼らが高めてきたパフォーマンススタイルは興味深く、魅力的だ。おそらく、彼らの意図は、意味の追求を捨て去り、ありのままの作品に観客の心を揺さぶらせるということであろう。私が見つけれなかったテーマは、きっと他の観客が見つけてくれるはずだ。この作品のキャッチフレーズは「パフォーマンスとは破壊力だ」である。私には理解力が欠けていたかもしれないが、『ROMEO and TOILET』にその力は欠けてはいない。